

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

na spracovanie registratúry a registratúrnych záznamov (ďalej len „*Zmluva*“)

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Objednávateľ: Divadlo Aréna
Viedenská cesta 10,851 01 Bratislava
IČO: 30 777 810
DIČ: 2020809450
IČ DPH: SK
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK46 8180 0000 0070 0047 0629
zastúpené:
(ďalej len „*Objednávateľ*“)

a

Poskytovateľ: Ing. Michajla Kotočová
Hagarova 13, 831 51 Bratislava 34

IČO:
IČ DPH:
bankové spojenie:
IBAN: SK19 1100 0000 0026 2122 8058
zastúpená:
(ďalej len „*Poskytovateľ*“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ každý aj ako „*Zmluvná strana*“ a spolu ako „*Zmluvné strany*“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy záväzok Poskytovateľa poskytnúť Objednávateľovi služby spočívajúce v spracovaní, vytriedení a vyradení registratúrnych záznamov Objednávateľa v súlade so zákonom NR SR č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlášky MV SR č. 628/2002 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov, a to s prihliadnutím na všetky súvisiace zákony a predpisy v zmysle požiadaviek MV SR Štátny archív v Bratislave, a to spôsobom bližšie špecifikovaným v Zmluve (ďalej len „*Služby*“)

a záväzok Objednávateľa zaplatiť za poskytnutie týchto Služieb Poskytovateľovi odmenu špecifikovanú v tejto Zmluve.

2. Poskytnutie Služieb spočíva najmä v spracovaní registratúrnych záznamov nachádzajúcich sa v priestoroch označených Objednávateľom, pričom ich spracovanie bude vykonané s prihliadnutím na platné právne predpisy. Poskytnutie Služieb pozostáva najmä z nasledovných činností:
 - a) spracovanie záznamov so znakom hodnoty "A" po uplynutí lehoty uloženia A5, A 10 za rok 1992 - 2015 a bez znaku hodnoty „A“ po uplynutí lehoty uloženia LU 3, LU 5, LU 10 do roku 2017 podľa vecných skupín,
 - b) chronologické usporiadanie a spracovanie registratúrnych záznamov podľa pokynov MV SR ŠA BA,
 - c) vypracovanie návrhu na vyradenie registratúrnych záznamov pre MV SR cez elektronický archív,
 - d) zabezpečenie prepravy a skartácie registratúrnych záznamov a spisov schválených na zničenie oprávnenou spoločnosťou (Dušan Mačuha - SAT RAMAS SLOVAKIA),
 - e) poskytovanie metodického usmernenia a konzultácií týkajúcich sa nakladania s registratúrnymi záznamami na základe požiadania Objednávateľa počas platnosti Zmluvy,
 - f) vypracovanie návrhu vzorového registratúrneho poriadku a plánu pre Objednávateľa podľa jeho požiadaviek a v súlade s platnou legislatívou (ďalej len „*Registratúrny poriadok*“).

Článok II.

Termín plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že práce spočívajúce v poskytnutí Služieb budú zo strany Poskytovateľa zahájené dňom **účinnosti Zmluvy**.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Služby najneskôr do 31. 12. 2020.
3. Dodržanie termínu poskytnutia Služieb je závislé od včasnej a riadnej vzájomnej spolupráce Zmluvných strán dohodnutej v tejto Zmluve.
4. Ak Poskytovateľ poskytne Služby uvedené v Zmluve riadne v skoršom termíne, ako je uvedené v bode 2 tohto článku, Objednávateľ sa zaväzuje ich prevziať.

Článok III.

Platobné podmienky

1. Objednávateľ zaplatí Poskytovateľovi za poskytnutie Služieb cenu podľa Cenovej ponuky zo dňa 18.11.2020, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom.

2. Cena za poskytnutie Služieb je Zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 3 300,00 € (slovom: *tritisícristo eur*) bez DPH, t. j. v celkovej výške 3 960,00 € (slovom: *tritisícdeväťstošesťdesiat eur*) s DPH vo výške 20% (660,00 €) (ďalej ako „**Cena**“).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je pripravený poskytnúť Objednávateľovi na základe individuálnej písomnej objednávky aj ďalšie Služby, ktoré nie sú uvedené v Cenovej ponuke.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený vystaviť Objednávateľovi faktúru za poskytnuté Služby najskôr 3 (slovom: *tri*) pracovné dni po ukončení poskytovania Služieb. Lehota splatnosti faktúry je 10 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatnou náležitosťou faktúry bude aj jej príloha, ktorá pozostáva z odovzdávacieho protokolu Služieb podpísaného oboma Zmluvnými stranami. V protokole budú rozpísané Služby, ktoré boli Poskytovateľom skutočne realizované.

Článok IV.

Práva a povinnosti Poskytovateľa

1. Poskytovateľ je oprávnený spracúvať a nakladať s osobnými údajmi fyzických a právnických osôb, príp. iných osôb, o ktorých sa dozvie z listín a dokumentov pri poskytovaní Služieb len v rozsahu nevyhnutnom na riadne splnenie jeho povinností, ktoré mu vyplývajú zo Zmluvy.
2. Poskytovateľ je povinný:
 - a) vykonávať činnosti v zmysle tejto Zmluvy s osobitnou odbornou starostlivosťou a v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
 - b) informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mali vplyv na predmet tejto Zmluvy, resp. na kvalitu a rozsah Služieb požadovaných Objednávateľom v zmysle tejto Zmluvy,
 - c) vykonávať činnosti spojené s poskytnutím Služieb tak, aby chránil všetky osobné údaje s ktorými prišiel pri poskytovaní Služieb do styku,
 - d) zabezpečiť osobné údaje zverené mu Objednávateľom pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním,
 - e) zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými príde pri poskytovaní Služieb do styku, a to aj po skončení činností podľa tejto Zmluvy.
3. Poskytovateľ nie je oprávnený osobné údaje zverené Objednávateľom za účelom výkonu Služieb žiadnym spôsobom meniť, rozširovať, zverejňovať, poskytovať alebo sprístupňovať tretím osobám, či likvidovať bez písomného súhlasu Objednávateľa. Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za všetky škody, ktoré mu vzniknú z dôvodu porušenia povinností podľa tohto článku.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Služby výlučne v súlade s platnými právnymi predpismi a pokynmi Objednávateľa, ktoré sú definované v interných predpisoch,

pokynoch a bezpečnostných pravidlách zavedených v prostredí Objednávateľa a v tejto Zmluve. Pri poskytovaní Služieb a spracúvaní osobných údajov je Poskytovateľ osobou poverenou spracúvaním osobných údajov v súlade s čl. 29 Nariadenia GDPR.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mali alebo mohli mať vplyv na predmet tejto Zmluvy, resp. na kvalitu a rozsah Služieb, na poskytnutie ktorých sa podpisom Zmluvy zaviazal.
6. Poskytovateľ je povinný kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy na vyžiadanie poskytnúť Objednávateľovi informácie a vysvetlenia týkajúce sa úkonov ním vykonaných. Poskytovateľ je povinný prerokovať s Objednávateľom všetky záležitosti spojené s výkonom jeho činností pre Objednávateľa tak, aby tento nebol v pochybnostiach o spôsobe výkonu a kvalite poskytovania Služieb.
7. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby počas účinnosti Zmluvy spĺňal všetky predpoklady, ktoré ho oprávňujú na poskytovanie Služieb v zmysle Zmluvy. Porušenie tejto povinnosti, a teda strata spôsobilosti na poskytovanie Služieb, sa považuje za závažné porušenie zmluvných povinností, následkom čoho má Objednávateľ právo na odstúpenie od tejto Zmluvy.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje po ukončení poskytovania Služieb pre Objednávateľa, najneskôr v posledný deň výkonu svojich činností v zmysle Zmluvy, odovzdať Objednávateľovi na základe písomného protokolu:
 - a) registratúrny depozit,
 - b) registratúrny poriadok,
 - c) písomný protokol obsahujúci zoznamy vyradených registratúrnych záznamov a spisov podľa jednotlivých rokov a vecných skupín a ostatných písomností dokumentujúcich poskytnutie všetkých Služieb, ktoré boli dohodnuté a vykonané v zmysle tejto Zmluvy,
9. Poskytovateľ je oprávnený plniť predmet Zmluvy priebežne. Preberaním výsledkov priebežného poskytovania Služieb je poverená _____, zástupkyňa riaditeľa Objednávateľa.
10. V prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy, a to z akýchkoľvek dôvodov, je Poskytovateľ povinný v deň ukončenia zmluvného vzťahu odovzdať Objednávateľovi na základe písomného protokolu registratúrny depozit a všetky písomnosti vyhotovené v súvislosti s poskytovaním Služieb v zmysle tejto Zmluvy vystavené ku dňu predčasného ukončenia Zmluvy.

Článok V.

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje prijať vnútorné organizačné opatrenia počas výkonu prác na základe tejto Zmluvy, zabráňujúce prístupu akýchkoľvek zamestnancov Objednávateľa, resp. tretích osôb ku spracovaným archívnym písomnostiam bez prítomnosti Poskytovateľa.

2. Pre včasné plnenie predmetu Zmluvy a v požadovanej kvalite zabezpečí Objednávateľ Poskytovateľovi ku dňu zahájenia prác:
 - a) prístup k určeným registratúrnym záznamom,
 - b) interné priestory Objednávateľa zodpovedajúce nárokom na spracovanie registratúrnych záznamov (priestory inventára).
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi potrebnú spoluprácu a súčinnosť počas plnenia predmetu Zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť Poskytovateľovi účasť na vyrad'ovacom konaní týkajúcom sa registratúrnych záznamov, ktoré vykoná Objednávateľ. V prípade potreby je Objednávateľ oprávnený požiadať Poskytovateľa o nevyhnutnú súčinnosť, najmä ale nielen v podobe poradenstva pri vyrad'ovacom procese.

Článok VI.

Spôsob plnenia Zmluvy

1. Poskytovateľ je povinný poskytovať Služby včas, v dohodnutom rozsahu a kvalite stanovenej právnymi normami citovanými v Článku I bod 1., 2. a podľa pokynov MV SR ŠABA.

Článok VII.

Ukončenie zmluvy

1. Túto Zmluvu je možné pred uplynutím dojednanej doby ukončiť:
 - a) vzájomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy podľa ods. 2 tohto článku,
 - c) výpoveďou zo Zmluvy podľa ods. 3 tohto článku.
2. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak je tak uvedené v príslušných ustanoveniach tejto Zmluvy, alebo ak Poskytovateľ postupuje pri poskytovaní Služieb v rozpore s touto Zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zmluva v prípade odstúpenia podľa predošlej vety zanikne dňom doručenia písomného oznámenia Objednávateľa o odstúpení od Zmluvy Poskytovateľovi.
3. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená túto Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu výpovede. Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe v trvaní 3 (slovom: *troch*) pracovných dní, pričom výpovedná doba začína plynúť momentom doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnocenných rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho dve vyhotovenia pre Objednávateľa a jedno vyhotovenie Poskytovateľa.
2. Túto Zmluvu môžu Zmluvné strany meniť, dopĺňať alebo zrušiť len na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán, a to prostredníctvom očíslovaných dodatkov.

3. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“), zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti Zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti celej Zmluvy, sa Zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
5. Táto Zmluva sa spravuje právnym poriadkom platným v Slovenskej republike. Všetky spory vzniknuté z tejto Zmluvy, týkajúce sa Zmluvy alebo s ňou súvisiace budú riešené prednostne rokovaním a dohodou Zmluvných strán. V prípade nedosiahnutia dohody budú všetky spory prejednané a rozhodnuté všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto Zmluva, vrátane všetkých jej súčastí a príloh, bude zverejnená v registri zmlúv na internetovom sídle Objednávateľa (ďalej len „**Register**“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie Zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto Zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
7. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto Zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku. Na potvrdenie uvedeného zástupcovia Zmluvných strán týmto pripájajú svoj podpis.

V mene Poskytovateľa

V Bratislave dňa 25.11.2020

V mene Objednávateľa

V Bratislave dňa 25.11.2020

riaditeľ Divadla Aréna

„Spracovanie registratúry vrátane registratúrnych záznamov“

P. č.	Označenie predmetu zákazky podľa odseku (4)	Názov položky	Cena bez DPH v eur	DPH 20 % v eur	Cena s DPH v eur
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	I a)	<p>Spracovanie záznamov nachádzajúcich sa v kanceláriách, v príručných registratúrach, v skrinách, ktoré pozostáva zo spracovania registratúrnych záznamov po uplynutí lehoty uloženia s prihliadnutím na platné právne predpisy:</p> <p>Spracovanie podľa pokynov MV SR ŠABA:</p> <p>1.záznamov so znakom hodnoty "A" po uplynutí lehoty uloženia za roky 1992 - 2014 A 5, A 10</p> <p>2.záznamov bez znaku hodnoty „A“ po uplynutí lehoty uloženia LU 3, LU 5, LU 10 do roku 2016 podľa vecných skupín, rokov, v papierovej, ako aj elektronickej podobe</p> <p>3.vypracovanie návrhu na vyradenie pre MV SR ŠABA v papierovej podobe, ako aj cez e- služby podanie návrhu na vyrad'ovacie konanie RZ cez elektronický archív MV SR ,metodické usmernenie k službám týkajúcich sa vytvorenia osobného prostredia, podávanie žiadostí, prihlásenie cez e Archív.</p> <p>4.Zabezpečenie odvozu a skartácie registratúrnych záznamov a spisov schválených na zničenie oprávnenou spoločnosťou</p> <p>5.Poskytovanie usmernenia, poradenstva, konzultácií</p> <p>6.Vypracovanie návrhu vzorového registratúrneho poriadku a plánu</p>			
NAVRHOVANÁ CENA CELKOM:			3300,-	600,-	3960,-